

# Referansedokument meldingsimplementering

**Til kommentering: Kommentarer må sendes til [annebeth.askevold@kith.no](mailto:annebeth.askevold@kith.no) innen 20. juli. Vi ber dere spesielt se på om en overgang til bruk av UTF-8 kan iverksettes 1. juli, samt gjerne synspunkter på hvor lang en overgangsperiode med bruk av begge tegnsett skal være.**

## Revisjonshistorikk

Dato	Kommentar	Ansvarlig
28.05.2008	Til kommentering	AA

## Tegnsett i meldingskommunikasjon

**Dette notatet beskriver hvilke tegnsett som kan benyttes i meldingskommunikasjon.**

### 1. Tegnsett

For å sikre korrekt tolkning av mottatt informasjon må det alltid oppgis hvilket tegnsett som skal benyttes for å tolke informasjonen i elektroniske meldinger riktig. KITH har tidligere stilt krav om at ISO 8859-1 skal benyttes. Standard Norge anbefaler at tegnsett ISO/IEC 10646 representert ved UTF-8 skal benyttes, og KITH ønsker å støtte opp om dette forslaget. eResept har allerede tatt i bruk UTF-8 i XML-meldinger.

#### 1.1. Lovlige tegnsett

Fra 1. juli skal både UTF-8 og ISO 8859-1 være lovlige tegnsett i meldingskommunikasjon.

KITH anbefaler at alle går over til å bruke UTF-8 ved sending av meldinger.

Inntil bruk av UTF-8 blir obligatorisk i offentlig sektor eller det gjøres et eksplisitt vedtak om at UTF-8 skal benyttes i elektroniske meldinger i helse- og sosialsektoren må alle kunne motta meldinger både med bruk av UTF-8 og ISO 8859-1.

KITH vil anbefale at det gjennom *Det nasjonale meldingsløftet* blir tatt en beslutning om en dato for når bruk av UTF-8 blir obligatorisk ved elektronisk samhandling i helse- og sosialsektoren.

#### 1.2. Hvordan spesifiseres tegnsett i XML-meldinger

Tegnsett angis i første linje i alle XML-meldinger og oppgis på følgende form for hhv. UTF-8 og ISO 8859-1:

- `<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>`
- `<?xml version="1.0" encoding="ISO-8859-1"?>`

## **2. Begrunnelse for ønsket overgang til UTF-8**

ISO 8859-1 inneholder færre tegn en UTF-8. ISO 8859-1 blant annet ikke tilstrekkelig for å representere samisk. I tillegg støtter UTF-8 alle internasjonale tegnsett i ISO/IEC 10646. Forslaget understøtter dermed spesifikt krav gitt i eNorge 2009 og Stortingsmelding Nr. 17 – 2006/07 (IKT-meldingen) om en standard på dette området som omfatter alle nasjonale språkgrupper.

UTF-8 er også det mest vanlig brukte tegnsettet i XML-meldinger, websider mv. internasjonalt

UTF-8 er for tiden standardisert i *RFC 3629* (UTF-8, a transformation format of ISO 10646).